

巴利語暑期密集班有感

／釋海源

時間過得真快！記得去年的今天，還正努力準備著佛研所的入學考。轉眼間，一年又過去了！在幸運考取了法光佛研所後，原本想好好休息一番，不想卻在新生報到那天就被告知：校方從今年起(九十一年)將巴利語及藏語的基礎課程，提前於暑期開課。也就是說，如果新生想選修這兩門課的話，就必須在暑期開始上課。

阿彌陀佛！這下可好，甜蜜的假期泡湯了！原本還想著：不然修梵文就好了，反正學校規定梵、巴、藏三選一嘛！開學再來修梵文就得了。後來詢問了學長們的意見後，想想趁暑期還沒有其它課業壓力的時候，先修一門語文也無妨！於是我就在這樣的因緣下，加入了巴利語暑期密集班的行列。

猶記得開課第一天，對授課老師——高老師十分的好奇，一方面因為他是外國人，再加上早有耳聞，眾人一致對他幾近完美無缺的評價，引發我高度的興趣，心想今天終於可以一睹老師的廬山真面目了。所謂「名師一出招，便知有沒有！」果然名不虛傳，老師有一種修行人特有的氣質，不但待人親切，國學造詣特佳不說，上起課來更是生動活潑。有別於國內大部分外國語文課程的教法，老師不直接教文法，他要訓練我們如何「用巴利語學巴利語」。說起來有點玄，不過他真的做到了，我們就在短短的一個月內，學會了基本的巴利語用法，為開學以後繼續研讀巴利文經典，奠定了良好的基礎。

也許你要問，他是如何做到的？為了充分照顧到全班五十幾位同學的學習效果，老師可謂用心良苦。不僅自己設計課程內容，利用投影片教學；更不惜犧牲色相，配合課程內容賣力演出。他生動有趣又滑稽的肢體動作，常常讓我們笑得合不攏嘴。除了感受到快樂的學習氣氛外，老師親自設計的課程內容更是精彩，從簡單的句子到淺顯易懂的佛經故事，再加上意義深遠的偈頌，他帶著我們，吟詠於優美的巴利文天城體中。雖然班上同學很多，老師就是有辦法能讓每位同學，都能唸、讀、聽。雖然一開始，面對一種新的語言，當然有些吃力，需要多下一些功夫，而且因為老師不直接從文法入手的教法，對大部分的中國學生來說，是需要一段適應的時間，但是經由他由淺入深，循序漸進的引導我們，這些小困難自然就能快速地迎刃而解了！

也許你可能會納悶：學巴利語有什麼好處？根據本人非正式調查，梵、巴、藏三種經典語言當中，相較之下，巴利語是較容易學習的。另外用巴利文寫成的南傳藏經，據說是到目前為止，在已知的文獻中，最接近早期佛法的藏經。對於有心更進一步探究佛法的人來說，有了佛學經典語言的基礎訓練，彷彿如虎添翼，研究起來更能得心應手。親愛的朋友！您還在猶豫什麼呢？心動不如馬上行動，快來加入我們的行列吧！